



**PEKING UNIVERSITY HEALTH SCIENCE CENTER**  
**-MACAO POLYTECHNIC UNIVERSITY NURSING ACADEMY(AE)**  
**BACHELOR OF SCIENCES IN NURSING**  
**LEARNING MODULE OUTLINE**

Academic Year	2025/2026	Semester	I
Module Code	IMAS3200		
Learning Module	Medical-Surgical Nursing II-Clinical Placement		
Pre-requisite(s)	Clinical placement (Medical-surgical nursing I) (IMAS2200) Medical-surgical nursing I (NMAS2101) Medical-surgical nursing II (NMAS2102)		
Medium of Instruction	Chinese / English		
Credits	6	Contact Hours	240 hrs
Instructor	Dr Wang Yan*; Dr LEONG Sin U, Cindy; Dr HSU Mei Hua, Kerry;	Email	<a href="mailto:ywang@mpu.edu.mo">ywang@mpu.edu.mo</a> <a href="mailto:suleong@mpu.edu.mo">suleong@mpu.edu.mo</a> <a href="mailto:kerryhsu@mpu.edu.mo">kerryhsu@mpu.edu.mo</a>
Office	*Room GF009, AE, Building 3	Office Phone	88936943

### MODULE DESCRIPTION

This subject training includes six core learning abilities: knowledge application, creativity, communication, ethics, teamwork, and acceptance. Students will clarify the roles and working routines of nursing. Apply the learned knowledge and skills to practice. Students need to work with other health providers and develop a collaborative working relationship with them. Students are educated to be: friendly, orderly, punctual, responsible, team-spirited, tidy and honest, etc., and subjected to nursing professional conduct.

### MODULE INTENDED LEARNING OUTCOMES (ILOS)

On completion of this learning module, students will be able to:

M1.	Clarify the roles and functions of the nurse. Conduct working routines at internship units: health assessment, monitoring, peri-surgery nursing, administering drugs, nursing skills, in/out hospital nursing, and health education.
M2.	Apply the principle of infection control.
M3.	Describe the etiology, mechanism, clinical manifestation, treatment, and nursing for medical and surgical diseases.
M4.	Develop and apply the care plan for individual patients.
M5.	Respect the clients, protect their privacy, and communicate effectively with them in different societies and cultural backgrounds.
M6.	Respect medical staff and work effectively as a team member.



These ILOs aims to enable students to attain the following Programme Intended Learning Outcomes (PILOs): The PILOs are aligned with the Dublin descriptors, including knowledge and understanding, acquisition, application, critical judgment, communication skills, and learning skills/ability.

PILOs	M1	M2	M3	M4	M5	M6
P1. Demonstrate an understanding of the holistic nature of the clients' health status involving individual, family, and community aspects.	✓	✓	✓	✓	✓	✓
P2. Demonstrate effective communication skills and the ability to establish and maintain a therapeutic relationship with clients.	✓			✓	✓	✓
P3. Demonstrate a mastery and an application of knowledge and skills for nursing practice, including biological sciences, social sciences and humanities, by making appropriate clinical reasoning and performing safe and therapeutic practice.	✓	✓	✓	✓	✓	
P4. Demonstrate the ability to maintain legal and ethical standards of nursing practice.			✓	✓	✓	
P5. Demonstrate the ability to carry out relevant research and contribute to the health of the community.	✓	✓	✓	✓	✓	✓
P6. Work effectively and efficiently alone or in teams.	✓	✓		✓	✓	✓
P7. Demonstrate the ability to identify and evaluate health care issues.		✓	✓	✓	✓	
P8. Demonstrate a critical understanding and apply the principles of evidence-based practice to the delivery of nursing care.		✓	✓	✓		

#### MODULE SCHEDULE, COVERAGE AND STUDY LOAD

Week	Content Coverage	Contact Hours
1-2	Get familiar with the unit's working routines at Kang Hua Hospital. Write an individual self-evaluation at the end of the second week.	80
3-6	Conduct health assessments and practice nursing procedures skillfully. Manage 2-5 cases under clinical preceptors' guidance. Assess clients, make the nursing plan, implement nursing procedures, and evaluate the client's response. Describe the therapeutic effect, mechanism, and dosage of drugs commonly used in practice, and observe their efficacy and side effects. Prepare the client for the operation correctly; participate in informed consent before surgery and patient education after surgery. Write the individual nursing case study.	160



## TEACHING AND LEARNING ACTIVITIES

In this learning module, students will work towards attaining the ILOs through the following teaching and learning activities:

Teaching and Learning Activities	M1	M2	M3	M4	M5	M6
T1. Demonstration	✓	✓	✓	✓	✓	✓
T2. Clinical practices	✓	✓	✓	✓	✓	✓
T3. Teamwork	✓	✓	✓	✓	✓	✓
T4. Group discussion	✓	✓	✓	✓	✓	✓

## ATTENDANCE

Attendance requirements are governed by the Academic Regulations Governing Bachelor's Degree Programmes of the Macao Polytechnic University. Students who do not meet the attendance requirements for the learning module shall be awarded an 'F' grade. Clinical placement takes a total of 40 hours weekly. Only when a student attends 90% or above of a placement, he/she will be eligible for assessment for that placement.

## ASSESSMENT

In this learning module, students are required to complete the following assessment activities:

Assessment Activities	Weighting (%)	ILOs to be Assessed (M1,M2,M3,M4,M5,M6...)
A1. Pre-Clinical Nursing Skill Examination	10%	M1,M2,M3,M4,M5
A2. Attendance	5%	M1
A3. Assignment	25%	M2,M3,M4,M5
A4. Clinical Assessment	60%	M1,M2,M3,M4,M5,M6

The assessment will be conducted following the University's Assessment Strategy (see [www.mpu.edu.mo/teaching\\_learning/en/assessment\\_strategy.php](http://www.mpu.edu.mo/teaching_learning/en/assessment_strategy.php)). Passing this learning module indicates that students will have attained the ILOs of this learning module and thus acquired its credits.



## MARKING SCHEME (評分準則)

### Assessment Criteria and Scores

Parts	Assessment Criteria	Assessor	Scores
Pre-Clinical Nursing Skill Examination	<ul style="list-style-type: none"><li>Students who pass the PCNSE are allowed to attend the related clinical placement.</li></ul>	School Teacher	10%
Attendance	<ul style="list-style-type: none"><li>Full attendance each week.</li><li>Absent with valid reason and documentary proof (scores to be deducted proportionally).</li><li>Absent for 1 day without a valid reason or documentary proof (0%)</li></ul>	Attendance is to be monitored by the School Teacher and Clinical Preceptor	5%
Assignment	<ul style="list-style-type: none"><li>Nursing Case Study</li></ul>	School Teacher	25%
Clinical Assessment	Teacher & Preceptor Assessment <ul style="list-style-type: none"><li>Give a score according to the assessment criteria. Professional Attitude of Assessment Form being graded <math>\leq 12</math> scores, the clinical performance of that unit is a “failed” score.</li></ul>	School Teacher	20%
		Clinical Preceptor	40%
Score:			100%



## Teaching Material(s)



北京大學醫學部—澳門理工大學護理書院  
Peking University Health Science Center - Macao Polytechnic University Nursing Academy  
護理學學士學位課程 Bachelor of Science in Nursing  
臨床實習 Clinical Placement

### 評分表 Assessment Form

學生姓名： \_\_\_\_\_ 學號： \_\_\_\_\_ 年級： \_\_\_\_\_ 班別： \_\_\_\_\_  
Name of Student \_\_\_\_\_ Student's No. \_\_\_\_\_ Year \_\_\_\_\_ Class \_\_\_\_\_

臨床實習科目： \_\_\_\_\_ 實習地點： \_\_\_\_\_  
Clinical Practicum \_\_\_\_\_ Clinical Unit \_\_\_\_\_

實習期： \_\_\_\_\_ 年 \_\_\_\_\_ 月 \_\_\_\_\_ 日至 \_\_\_\_\_ 年 \_\_\_\_\_ 月 \_\_\_\_\_ 日 (共 \_\_\_\_\_ ) 缺席： \_\_\_\_\_  
Duration of Time \_\_\_\_\_ yy \_\_\_\_\_ mm \_\_\_\_\_ dd to \_\_\_\_\_ yy \_\_\_\_\_ mm \_\_\_\_\_ dd Total \_\_\_\_\_ Days of Absence \_\_\_\_\_

項目 Items	實習表現 Performance	優 A	良 B	中 C	可 D	差 F	得分 Score
專業態度 Professional Attitude (25%)	1.1 主動、好學、有責任心 Active, studious and responsible.	5	4.5	4	2.5	2.4~0	
	1.2 守時、符合護生形象 Punctual and act according to the image of nursing students.	5	4.5	4	2.5	2.4~0	
	1.3 維護服務對象的權益 Protect the interests of clients.	5	4.5	4	2.5	2.4~0	
	1.4 醫-護-患之間的關係 Doctor-nurse-patient relationship.	5	4.5	4	2.5	2.4~0	
	1.5 學習目標書寫認真、計劃可行 Learning objectives are reasonable and feasible.	5	4.5	4	2.5	2.4~0	
知識 Knowledge (35%)	2.1 服務對象之護理評估 Client's health assessment.	11	9.5	8	6.5	5~0	
	2.2 知曉護理措施原理之程度 Principles of nursing interventions.	11	9	8	7	5~0	
	2.3 瞭解護理人員的角色與職責 Role and functions of nursing personnel.	8	7	6	5.5	4~0	
	2.4 瞭解部門組織及運作 Unit's organization and operation.	7	6	5	4.5	3~0	
技能 Skills (40%)	3.1 確保服務對象及環境之安全 Maintaining safety for client and the environment.	11	10.5	10	8.5	6~0	
	3.2 正確、靈活執行護理技術 Accurate and tactful performance of nursing skills.	11	10.5	10	8.5	6~0	
	3.3 運用恰當溝通技巧 Using appropriate communication skills.	8	7	6	5.5	4~0	
	3.4 合理地組織所執行措施 Logical organization of performed procedures.	8	7	6	5.5	4~0	

總分 Total Score: \_\_\_\_\_ (最高 Max.100分)

學生整體表現 Overall performance (請填入等級 Please grade fill in the blank.)

優		良			中			可		差	等級 Grade
100-95	94-90	89-86	85-83	82-80	79-75	74-70	69-65	64-57	56-50	49-0	
A	A-	B+	B	B-	C+	C	C-	D+	D	F	

Comments:

學校導師/臨床導師簽名： \_\_\_\_\_ 日期： \_\_\_\_\_ 年 \_\_\_\_\_ 月 \_\_\_\_\_ 日  
Signature of Faculty Teacher/Clinical Preceptor \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_ yyyy \_\_\_\_\_ mm \_\_\_\_\_ dd



### 使用說明 Guidelines

評分時，請參考「臨床實習評分標準」，請將分數填寫在「得分」欄空格內。

Please assess the following according to table 1 (Grading Criteria in the appendix). Write the score in the blank.

若學生於實習期間出現以下任何一種情況，該實習科目成績為不合格。

If a student committed any of the following condition during clinical placement, both the student's unit score and the subject score would be failed.

1. 總分<50分或專業態度總分 $\leq 12$ 分，則該實習單位及實習科目成績均為不合格。

If a student's total score is graded less than 50% or the score of professional attitude is graded  $\leq 12$ , both the unit and subject score would be failed.

2. 出現「重要過失」時實習將被中止，不予考核，不用填寫此表，該實習單位成績為零分，該實習科目成績為不合格。須另外填寫「重要過失」報告，具體程序參照實習手冊「重要過失」相關指引。

If any student committed a 'Major Error' during placement, the student would be stopped from placement immediately and no assessment is conducted. A 'Zero' is given to this unit and failed in the subject. Please refer to the guidelines of 'Major Error' in the Clinical Placement Handbook and complete the 'Major Error Report'.

### Grading Criteria

Grade	Grading Index		
	Professional Attitude	Knowledge	Skills
<b>A</b>	1.1 Sustained active learning, prudent thinking, inquisitive, being cautious and responsible. 1.2 Not late. Dress and action in compliance with the nursing students' image (always). 1.3 Protect the interests of clients and take care of them actively. 1.4 Friendly relationships among doctors, nurses and patients. 1.5 Learning objectives are reasonable and feasible. Completion rate and mastery rate of knowledge ranged $\geq 90\%$ .	1.1 Excellent concept and comprehensive cognition. 1.2 Rate of understanding $\geq 85\%$ . 1.3 Rate of accuracy $\geq 85\%$ .	1.1 Safe practice. 1.2 Proficient and tactful nursing skills. Rate of accuracy $\geq 85\%$ . 1.3 Active and effective communication. 1.4 Logical organization and suitable time management.
<b>B</b>	2.1 Active learning, prudent thinking, inquisitive, being cautious and responsible most of the time. 2.2 Not late. Dress and action in compliance with the nursing students' image. 2.3 Protect the interests of clients and take care of them most of the time. 2.4 Good relationships among doctors, nurses and patients. 2.5 Most learning objectives are reasonable and feasible. Completion rate and mastery rate of knowledge ranged from 80 to 89%.	2.1 Good concept and mostly comprehensive cognition. 2.2 Rate of understanding ranges from 75 to 84%. 2.3 Rate of accuracy ranges from 75 to 84%.	2.1 Mostly safe practice. 2.2 Proficient nursing skills but occasionally needs reminding. Rate of accuracy ranges from 75 to 84%. 2.3 Effective communication most of the time. 2.4 Logical organization with good time management.
<b>C</b>	3.1 Reduced active learning, prudent thinking, being less cautious and responsible and sometimes inquisitive. 3.2 Not late. Occasionally ( $\leq 1$ ) dress and action not in compliance with the nursing students' image, but shown marked improvement after teacher's instruction. 3.3 Protect the interests of clients and take care of them most of the time but needs active improvement. 3.4 General relationships among doctors, nurses and patients. 3.5 Some parts of the learning objectives are unreasonable and unfeasible. Completion rate and mastery rate of knowledge ranged from 70 to 79%.	3.1 Fair concept and partially comprehensive cognition. 3.2 Rate of understanding ranges from 65 to 74%. 3.3 Rate of accuracy ranges from 65 to 74%.	3.1 Partially safe practice. 3.2 Proficient nursing skills but occasionally needs reminding. Rate of accuracy ranges from 65 to 74%. 3.3 Sometimes ineffective communication. 3.4 Rational organization but works slowly.
<b>D</b>	4.1 Passive learning, sometimes irrational thinking, being careless and less responsible, seldom ask questions. 4.2 Being late once but had informed their teacher and preceptor on time. Have submitted reflective report and made up practice for their unpunctuality. Sometimes ( $\leq 2$ ) dress and action not in compliance with the nursing students' image, but shown small improvement after teacher's instruction. 4.3 Seldom protect the interests of clients or take care of them actively. 4.4 Poor relationships among doctors, nurses and patients sometimes, but improved after teacher's instruction. 4.5 Some parts of the learning objectives are unreasonable and unfeasible. Completion rate and mastery rate of knowledge ranged from 60 to 69%.	4.1 Acceptable concept and occasionally confusion and deviation from comprehensive cognition. 4.2 Rate of understanding ranges from 50 to 64%. 4.3 Rate of accuracy ranges from 50 to 64%.	4.1 Partially safe practice. 4.2 Inexperience nursing skills and often needs reminding. Rate of accuracy ranges from 50 to 64%. 4.3 Sometimes ineffective and passive communication. 4.4 Irrational organization, works slowly and ineffectively.
<b>F</b>	5.1 Passive learning, not motivated, being careless and not responsible; no obvious improvement after teacher's instruction; rarely ask questions. 5.2 Being late for more than two times. Sometimes dress and actions are not in compliance with the nursing students' image with no obvious improvement after a teacher's instruction. 5.3 Ignore the interests of clients most of the time. Indifferent and lack of concern about clients with no obvious improvement after teacher's instruction. 5.4 Bad relationships among doctors, nurses and patients with conflicts and arguments sometimes. No obvious improvement after teacher's instruction. 5.5 Most learning objectives are unreasonable and unfeasible. Completion rate and mastery rate of knowledge ranged $< 60\%$ .	5.1 Wrong concept and poor cognition most of time. 5.2 Rate of understanding $< 50\%$ . 5.3 Rate of accuracy $< 50\%$ .	5.1 Often dangerous practice, weak safety awareness, or with serious negligence. 5.2 Unfamiliar with most nursing skills with repeated errors. Rate of accuracy $< 50\%$ . 5.3 Passive and ineffective communication. 5.4 Poor organization and works very slowly and wastes time.

【Note】優 A level(100-90) / 良 B level (89-80) / 中 C level (79-65) / 可 D level (64-50) / 差 F level (49-0)



## Clinical Assignment

### Clinical Placement (Medical-Surgical Nursing II) Clinical Assignments

In “Clinical Placement (Medical-Surgical Nursing II)”, students are required to write a nursing care study. Details are as follows:

Title of Assignment	Nursing Case Study
Words limit ( $\pm 10\%$ )	2000 words (not including the cover, references list, and appendices)
Due date	The last day of Clinical Placement

### Assignment requirements

Before the end of the Clinical Placement, the student selects a client with a specific health problem and conducts the nursing process. The student writes the ‘Nursing Care Study’ accordingly. The contents should relate to the student’s own clinical experience. It should be submitted to the School Teacher. The Guidance for Written Assignments should be followed. Either Chinese or English could be used for this assignment. The marking scheme is as follows:





Nursing Case Study

評核範圍 Areas of Assessment	評核準則 Marking criteria	比重 Weighting	得分 Score
1. 前言(5%)Introduction	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 明確說明報告之背景，有明確的學習目標和動機</li> </ul>	Describe clearly the background and learning objectives of the assignment 5%	
2. 護理過程Nursing process 2.1 基本資料及個案疾病史(5%) Basic information and health history 2.2 病情及治療 (15%) Conditions of the illness and current therapeutic measures 2.3 戈登11項健康評估與護理診斷 Health assessment using Gordon's 11 Functional Health Patterns (15%), state all nursing diagnoses (5%) 2.4 護理計劃(30%) Nursing care plan, include nursing diagnoses, objectives, intervention and evaluation.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 基本資料齊全</li> <li>• 記錄完整、清晰</li> <li>• 總結現有病情與治療要點</li> <li>• 給藥方法、藥理機制、副作用、藥物護理</li> <li>• 評估內容完整及清晰</li> <li>• 提出所有護理診斷，並按優先排序</li> <li>• 能按病者整體需要而訂立個人化護理計劃</li> <li>• 將排序最優先的2個護理診斷寫成護理計劃，計劃完整、可行</li> <li>• 每個護理診斷至少寫出8項護理措施</li> <li>• 結合目標進行評價，評價符合邏輯</li> </ul>	Comprehensive information Complete and clear recording data Summarize conditions of the illness and therapy Complete data, methods, pharmacodynamics, side-effects and nursing Complete and clear assessment data Write down all nursing diagnoses and take precedence Individualized care plan meeting client's holistic needs Write nursing plan related to the top 2 priority nursing diagnoses, with a complete and feasible plan At least 8 interventions for each nursing diagnose Logical evaluation based on the nursing objectives 70%	
3. 總結Conclusion 3.1 反思臨床經驗、個人及專業能力成長 Reflection on clinical experience, personal competence and professional development	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 有深刻體會及反思</li> <li>• 對影響臨床經驗之因素有合理分析</li> </ul>	Deep reflection Rational analysis of factors affecting the clinical experience 10%	
4. 參考資料之應用 Use of references	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 最少參考三篇來自專業學術期刊的文獻 (3%)</li> <li>• 文中註明引文出處、格式正確 (2%)</li> <li>• 編寫參考文獻之格式正確 (3%)</li> </ul>	At least 3 pieces of literature from professional journals Proper acknowledgement of sources Accurate format of citations, quotations, and listing references used 10%	
5. 文筆 Style of writing	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 組織恰當</li> <li>• 用詞簡潔而意義清晰</li> <li>• 不常用之縮寫均清楚交代</li> <li>• 傳意能力強</li> </ul>	Appropriate organization Concise writing, clear meaning Proper explanation of unusual abbreviations Communicative 5%	
總分Total:		100%	
評語Comments:			

學校導師 Signature of School Teacher: \_\_\_\_\_ 日期 Date: \_\_\_\_\_





## **REQUIRED READINGS 書單**

Mariann M.H., Jeffery K., Debra H. & Courtney R.(2022). Medical-Surgical Nursing: Assessment and Management of Clinical Problems(12e). Elsevier. ISBN-13: 978-0323789615.

Mosby Lewis S.L., SandstromS.A. & Bucher L. (2019).Study Guide for Medical-Surgical Nursing: Assessment and Management of Clinical Problems(11e). Mosby.

## **STUDENT FEEDBACK**

At the end of every semester, students are invited to provide feedback on the learning module and the teaching arrangement through questionnaires. Your feedback is valuable for instructors to enhance the module and its delivery for future students. The instructor and programme coordinators will consider all feedback and respond with actions formally in the annual programme review.

## **ACADEMIC INTEGRITY**

The Macao Polytechnic University requires students to have full commitment to academic integrity when engaging in research and academic activities. Violations of academic integrity, which include but are not limited to plagiarism, collusion, fabrication or falsification, repeated use of assignments and cheating in examinations, are considered as serious academic offenses and may lead to disciplinary actions. Students should read the relevant regulations and guidelines in the Student Handbook which is distributed upon the admission into the University, a copy of which can also be found at [www.mpu.edu.mo/student\\_handbook/](http://www.mpu.edu.mo/student_handbook/).